Regina und Umgegend

Oesterreichs Kunst- und Naturschätze in Wort und Bild.

Herr Ministerialrat Dr. Stepan aus Wien wird nach dem letzten Briefe, den der „Courier" von ihm erhalten hat, bestimmt am nächsten Freitag, 1. Mai, abends 8 Uhr in der Marienhalle seinen schon längst angekündigten Lichtbildervortrag halten. In Wort und Bild will er uns das alte und neue Oesterreich zeigen, jenes echt deutsche Land, das in den letzten Jahren so ungeheures Leid erdulden mußte, aber dabei auch eine staunenswerte nationale Standhaftigkeit an den Tag legte.

Man darf überzeugt sein, daß der von Herrn Dr. Stepan auf nächsten Freitag festgesetzte Vortragsabend für alle Teilnehmer genußreich und belehrend sein wird. Denn alle Berichte in der deutschen Presse der Ver. Staaten, wo er seine Vorträge bereits gehalten hat, sind voll des Lobes und der Anerkennung über die sachkundigen Ausführungen und über die farbenprächtigen Lichtbilder des Redners.

Es wird also nur noch Sache unserer deutschen Freunde in Regina und Umgebung sein, für einen wirklichen Massenbesuch des Freitag Abends zu sorgen. Vereine und andere Stellen haben sich bereits dafür interessiert und wollen alle Deutschsprechenden ohne Unterschied der Religion und Herkunft zu recht zahlreicher Teilnahme auffordern. Selbstverständlich darf man erwarten, daß insbesondere jene, die aus dem alten Oesterreich-Ungarn stammen, sich in Frohen Scharen zum Vortrage ihres engeren Landsmannes einfinden werden. Auch aus der Umgebung von Regina sind einige Besuche zu erwarten. Herr Ministerialrat Dr. Stepan heißt alle deutschen Männer und Frauen, namentlich aber auch die erwachsene Jugend zu diesem Abend herzlich willkommen. Auf Wunsch des Redners wird ein kleiner Eintritt von 25 Cents pro Person erhoben.

Auf zum Lichtbildervortrag auf Freitag, abends 8 Uhr, in der Marienhalle!

Anklagen gegen Polizei als falsch zurückgewiesen.

In einer Spezialsitzung der Polizeikommission wurde folgende Resolution einstimmig angenommen:

Nachdem wir das von Stadtrat Rink in Form von Klagen gegen die Polizei von Regina zusammengestellte Material und ebenso den polizeilichen Bericht des Chief Constable mit den beigefügten Affidavits in Bezug darauf gelesen, erwogen und beraten haben, sind wir durchaus befriedigt und vollständig davon überzeugt, daß die vorgebrachten Klagen falsch, frivol und unwesentlich sind und daß sie in keiner Weise Material enthalten, das es rechtfertigen würde, der Stadt Regina die Unkosten, die Arbeit und das Odium einer öffentlichen Untersuchung zu bereiten. Es würde daher veranlaßt und beschlossen, daß das schriftliche Material und die Berichte zu den Akten gelegt und daß keine weitere Aktion in Bezug darauf unternommen wird.

Ferner wird beschlossen, diese Resolution der Presse zu übergeben mit dem Bemerken, daß der „Board of Commissioners" jederzeit bereit ist, alle Klagen oder Beschwerden, die von einem verantwortlichen Bürger schriftlich mit dem nötigen Beweismaterial gegen die Polizei oder ein Mitglied derselben erhoben werden, gründlich und vollständig zu untersuchen. Eine solche Untersuchung wird öffentlich abgehalten werden, wenn die Umstände des Falles es zu rechtfertigen scheinen. Die Kommissare möchten schließlich noch bemerken, daß es nicht ihre Absicht oder ihr Wunsch ist, eine Polizei oder Mitglieder derselben zu behelligen, die nicht zum vollsten Vertrauen und zur Achtung der Bürger von Regina berechtigt sind.

* * *

Soweit die Resolution der Polizeikommission. Wir haben uns im Zusammenhang mit diesem Thema schon in der letzten Nummer des Courier geäußert und auch unseren Standpunkt zu den Angriffen des Herrn Cornelius Rink gegen unser Blatt dargelegt. Heute zeigt es sich noch deutlicher als je, wie berechtigt und vernünftig unsere bisherige Haltung war. Kann sich eine Zeitung, die noch etwas auf Selbstachtung Wert legt, zum Sprachorgan eines Mannes machen, der nicht in der Lage ist, seine mit großem Stimmaufwand vorgetragenen Anklagen gegen eine öffentliche Einrichtung mit durchschlagenden und tatsächlichen Beweisen zu belegen? Was helfen Beschwerden, wenn man dafür im gegebenen Falle nicht auch die erforderlichen Zeugen hat? Was nützt es, Aufregung in die Bürgerschaft hineinzutragen, wenn man nichts zu Gunsten der Stadt erreicht?

Das Verhalten des Herrn Cornelius Rink in der letzten Versammlung der Steuerzahler gegenüber den an ihn gerichteten Fragen hat klar bewiesen, daß die ganze aufgebauschte Sache Luft ist, in den Fäden geht. Nun hat er dafür auch noch die amtliche Bestätigung erhalten.

In Zukunft aber wissen wir und mit uns alle Leute, die sich noch ein gesundes Menschenverstand bewahrt haben, daß man Aeußerungen und Anklagen des Herrn Cornelius Rink nur mit größter Vorsicht genießen und mit starken Vorbehalten aufnehmen muß.

Ein Straßenbaukontrakt für die Provinzialstraße östlich von Lorlawn, 9 Meilen, ist um ungefähr $9000 an die Firma Robertson & Roß, Regina, vergeben worden.

Frau Peter Zimmer, 1740 Wallace Str., die schon längere Zeit an Rheumatismusleiden hat, wurde am Montag in das General-Hospital verbracht. Dr. McAllister ist der behandelnde Arzt.

Todesfall.

Letzten Freitag, 24. April, nachmittags 1 Uhr, starb im General-Hospital Herr Wilhelm Mängel versehen mit den hl. Sterbesakramenten. Am 14. April war er in das Hospital verbracht und am 18. April wegen eines Kropfleidens operiert worden.

Herr Wilhelm Mängel wurde im Jahre 1856 in Klosterdorf, Südrußland geboren und kam im Jahre 1900 nach Canada, wo er zu einem Pionier des Pilot Butte-Distrikts wurde. Nachdem er dort mehrere Jahre gefarmt hatte, wechselte er seinen Wohnsitz und zog nach Regina. Hier wohnte er an 1669 Ottawa Straße. Herr W. Mängel war ein in weiten Kreisen wohlbekannter und sehr beliebter Mann, dessen Scheiden nicht nur von seinen näheren Angehörigen, sondern auch von seinen vielen Freunden und Bekannten in Stadt und Land lebhaft bedauert und betrauert wird. Ein schwerer, unersetzlicher Verlust ist sein Tod aber für seine treubesorgte Gattin, Frau Katharina Mängel, und für seine trauernden Kinder, Andreas Mängel, Pilot Butte, Peter Mängel, Hazenmore, Gottlieb Mängel, Regina, Frau Valentin Reilander, Regina, und Frl. Maria Mängel, Regina. Die Beerdigung erfolgte am Dienstag vom der St. Marienkirche aus.

(Der Courier spricht den Hinterbliebenen sein herzlichstes Beileid aus.)

Hochzeitsfeier.

In der katholischen Marienkirche wurden letzten Dienstag, 21. April, Frl. Emma E. Oberhoffner und Herr Eugen Zentner durch H. H. Pater Schimanski zum ehelichen Bunde vereinigt. Trauzeugen waren Herr Joseph Oberhoffner und Herr Nikolaus Zellinger, Brautführer Herr Alex Thamberger, Brautjungfrauen Frl. Katharina Zellinger und Fräulein Frau Peter E. Schmidt und Frau Kit. Zellinger. Das junge Paar wohnt 2077 Osler Straße. (Unsere besten Glückwünsche!)

Die Victoria Avenue wird nach Beschluß des Spezialkomitees der Stadtratssitzung von St. John Straße bis Winnipeg Straße gepflastert werden. Die Stadt trägt die Kosten für die Mitte der Straße, während die Anwohner nur 10 Fuß Pflaster und 5 Fuß Gehweg auf jeder Seite aufzukommen haben. Die Gesamtkosten werden auf $50,000 geschätzt. Auf die Anwohner treffen per Fuß und Jahr $1.25.

Herr Peter Nickels hat sein Eigentum daher verkauft und ist an die Ver. Staaten verzogen, um dort sein Glück zu machen. Unsere besten Wünsche begleiten ihn.

Herr Georg Lukas, 2023 Mc Leods Straße, ein Angestellter der Western Manufacturers, verunglückte beim Fällen von einigen Holzbäumen und wurde von einer der fallenden Aexte in das Gesicht verletzt.

Ein wohlgelungenes Konzert

Der Männerchor der „Queen City Glaffies", der sich schon tief in die Herzen der Musikfreunde von Regina hineingesungen hat, trat letzten Donnerstag wiederum mit, hervorragenden Darbietungen in der Metropolitan Kirche zu die Oeffentlichkeit. Der Besuch des Konzertes war sehr gut. Auch die deutschen Kreise waren in ziemlicher Zahl vertreten. Herr Professor J. Henry, der mit seinem Geschmack seine Stücke auswählt und dabei die großen deutschen Meister nicht vergißt, verdient, diese Unterstützung. Es sei hingewiesen auf den Pilgerchor aus Wagners Tannhäuser, aber auch das „Baden" von Franz Abt. Einen wahren Genuß bot es, den Bariton Carlo von W. C. Brown zu lauschen, der mit Innigkeit den „Wanderer" von Schubert neben anderen Liedern sang. Sehr großen Anklang fanden ferner der „Italienische Salat", sowie das Duett von J. B. Ehmann und Dr. W. S. Parkin. W. J. Jackson trat zum ersten Male als Tenorsolist auf. Chöre der Glaffies und humoristische Darbietungen des unermüdlichen Fred C. Hill vervollständigten das Programm, dessen Höhepunkt mit dem klassischen Meisterwerk „Delphi" von John S. Mee mit Orgel- und Pianobegleitung von Fr. Jos. Radclyffe bezw. A. J. (Bert) Keogh und mit einem prächtigen Solo von J. W. Ehmann erreicht wurde. Das Publikum bekundete durch häufige Beifallsrufe und durch mehrfaches Fordern von Wiederholungen seine Begeisterung und seine Dankbarkeit für verschiedene Nummern.

Möge dem Chore seine bisherige Leistungsfähigkeit unangetastet erhalten bleiben!

Herr Franz Kipper von Holdfast wurde am Samstag Nachmittag nach Fort. General-Hospital gebracht, wo er operiert wurde. Nach nur 11 Uhr abends zu unser rechten Hand wegen Blutvergiftung operiert. Sie ist auf dem Wege der Besserung. Die Verletzung kam durch einen Splitter im Daumen.

Herr Georg Kissel eröffnet in nächster Zeit ein Grocery-Geschäft an der Ecke 11. Ave. u. Montreal-Str.

Letzten Dienstag, 21. April, über reichte eine Abordnung der Osterdeutscher Vereinigung, bestehend aus den Herren J. Gerdonik, Otto Hübert und Adam Tell, dem Stadtrat eine Petition für eine Reihe von Straßenverbesserungen im Osten der Stadt. Die einzelnen Forderungen, die schon aus früheren Mitteilungen des „Courier" bekannt sind wurden befürwortet und wohlwollend entgegen.

H. Michael Gschlatter von Cain Lake wurde wegen Einbruchs in einen Postlokal und wegen Besitzes von $250 zu 18 Monaten Gefängnis verurteilt.

Gottfried Greisfeld wurde von der Anklage des Mordversuches an John Robert Moore vom Gericht freigesprochen.

Kathol. Marienpfarrei, Regina.

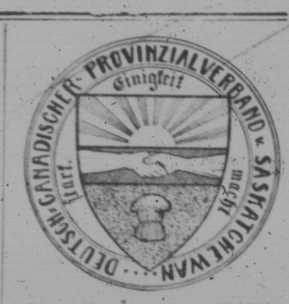
Letzten Sonntag wurde nach Beendigung der Volksvereinsversammlung die Gründung der neuen katholischen Sterbe- und Unterstützungskasse endgültig vollzogen. Die von Peter Molter gemeinschaftlich mit einem vorbereitenden Komitee ausgearbeiteten Satzungen wurden mit kleinen Aenderungen einstimmig angenommen. Aus der Wahl der Vorstandschaft gingen folgende Herren hervor: Peter Molter, Präsident; Hans Römermann, Vizepräsident; Alois Simon, korresp. sidierender Sekretär; J. B. Hornstein, Finanzsekretär; Franz Reiß, Kassierer. Am 40 Mitglieder schlossen sich sofort der Vereinigung an und zahlten den ersten satzungsgemäßen Beitrag von $1.50 (Jahresbeitrag und Beitrittsgeld). Im Falle des Todes eines Mitgliedes ist ein weiterer Dollar zu entrichten. Der Vereinigung können zustehende Mitglieder der St. Marienpfarrei, Männer wie Frauen, angehören.

Ueberschwemmung mit Rußland briefen.

Wir haben in der letzten Zeit aus unserem Leserkreis so viele Privatbriefe aus Rußland erhalten, daß wir beim besten Willen nicht alle veröffentlichen können. Ferner stehen uns über die russischen Verhältnisse Artikel zur Verfügung, die von allgemeinem Interesse sind.

Wir bitten daher unsere werten Freunde, zunächst keine Rußlandbriefe mehr einzuschicken, bis das vorhandene Material aufgearbeitet ist.

Zu verkaufen — Haus mit 6 Zimmern. In gutem Zustande. Neu dekoriert im Innern. Veranda und Porch. $1400 für schnellen Verkauf. 1440 Elliott Street, Regina, Sask.



Die nächste regelmäßige Geschäftssitzung findet am Mittwoch, den 6. Mai, abends 8 Uhr im Metropole Hotel statt.

J. Henfen,
Schriftführer.

Ein Glück zu erwerben ist leicht gegen die Kunst, ein Glück zu erhalten.

VIOLIN UNTERRICHT

VIOLIN LESSONS
erteilt auf echte Lehrweise
nach der neuen
OTAKAR SEVCIK METHODE

Rydolph R. Geisel
2053 Montreal-Str.—Phone 3869

SCHIFFSKARTEN

VON und NACH
DER ALTEN HEIMAT

Falls Sie Freunde oder Verwandte herüberkommen lassen wollen, würde es zu Ihrem und zum Vorteile der Immigranten sein, wenn Sie die ganze Sache mit uns besprechen oder um briefliche Auskunft verlangen. Die Einwanderungsgesetze ändern sich sehr oft und muß man stets auf dem Laufenden sein um die besten Resultate zu erzielen. Wir stellen Ihnen unsere gründliche Erfahrung im Transportations- und Reisegeschäft gerne zur Verfügung. Wir vertreten alle Schiffsgesellschaften und können Karten für irgend ein Schiff verkaufen und ausstellen.

Schreiben Sie noch heute an die bewährte deutsche Firma

Simon & Oberhoffner

Schiffskarten Agentur — Notare — Real Estate — Versicherungen
Geldanweisungen zahlbar in Europa — Anleihen.

1717-11. Ave. Phone 8034 REGINA, Sask.

Schiffskarten von und nach Europa und Rußland

Geldüberweisungen nach allen Teilen der Welt zu günstigen Raten. Rechtsgültige Dokumente, Einwanderungspapiere, Pässe, Bürgerpapiere, Feuer-, Lebens-, Unfall- und Hagel-Versicherung. Nachlässe verwaltet, Gelder kollektiert, Anleihen besorgt. An- und Verkauf von Farmen und Stadteigentum. Versteigerungen auf dem Lande und in der Stadt.

Mein Name bürgt für ehrliche und zuverlässige Bedienung.
Autherisierter Agent der White Star Dominion Line, der Cunard Linie, der Hamburg-Amerika Linie und der Scandinavian-American Linie.
Vertreter der Bank of United States und der American Express Company.

H. SCHUMACHER
Finanz-Agent, Oeffentlicher Notar, Eidescommissar und Auktionator.
Office Phone 5790 — Haus Phone 6068.
1607 Elfte Ave. Regina, Sask.

Grocery Spezialitäten

Spezialverkauf am Donnerstag, Freitag, Samstag

McBRIDE'S MARY-GO-SELF SERVICE STORE
1503--11th Ave., Regina

Spare Geld und kaufe bei
McBRIDE'S

Zucker 10 Pfund 79c	Mehl 98 Pfund ... $4.50
Compound Jam 4 Pfund 49c	Mabob Tee per Pfund 65c
Erbsen 2 Kannen 35c	Tomaten per Kanne 20c
Tel's Naptha Seife 10 Stücke 75c	Reiner Honig 5 Pfund 88c
Pink Salmon 3 große Kannen 50c	Gerollter Hafer 7 Pfund 33c
Sopade, große . 29c Gillet's Lye ... 15c	Orange Marmalade 4 Pfd. Eimer .. 69c

Simpson's

Verkaufsstunden: 8.30 Uhr morgens bis 5.30 Uhr abends.

Extra Bargain Spezialitäten

$7.50 Männer Regenröcke, $3.98.
Ein lose passender Regenrock. Aus fawn Farbe Paramatta mit einer Reihe Knöpfen. Hat Klafftaschen und Aufschläge am Aermel. Größen 36—37 und 38. Katalogpreis $7.50. Ein wirklicher Bargain zu **$3.98**

35c Pyjama Flannellette, 27c die Yard.
Engmaschige Fleece Baumwolle in einer Auswahl feiner Streifmuster auf Cream Untergrund. Ungefähr 36 Zoll breit. Katalogpreis 35c. Billig, per Yard, zu **27c**

79c Crash Kissenbezüge 49c.
Braun Crash Kissenbezüge mit Frill. Hübsch gestickt in farbigen Ungefähr 20 bei 20 Zoll. Katalogpreis 79c. Sehr billig zu **49c**

Blau und weiße Teetücher, 49c.
Zarte weiße Baumwolltücher, ungefähr 28 bei 28 Zoll, mit hübscher Delf-Blau Kante. Preis nur **49c**

37c Buntes Rainjook, 29c.
Guter, schwerer Rainjook für Frauen-Wäsche. Kommt in hübschen Mustern von Rosa, Blau, Lila, Maize. Ungefähr 35 Zoll breit. Katalogpreis 37c. Billig zu **29c**

$14.50 Anzüge für Jünglinge und kleine Männer, $7.25.
Feine Arbeitsanzüge aus gröbem Navyblau Serge. Mit einer Reihe Knöpfen. Gepolsterte Weste und geräumige Hosen. Hose hat Gürtel-Leisten und Cuffs. Größe nur 30 und 37. Katalogpreis $14.50. Spezialpreis **$7.25**

$2.45 Weiße Canvas Halbschuhe für Frauen, 35c.
Diese Pumps sind aus guter Qualität weiß Canvas und haben Louis Absätze und Ledersohlen. Größe 2½—7. Katalogpreis $2.49. Spezialpreis **35c**

$1.98 Mädchen Crepe Armour-Kleider, 98c
Hübsche kleine Kleider aus braun Crepe Armour mit Handstickung an Kragen, Cuffs und Front. Nur Alter 6 Jahre. Katalogpreis ..... $1.98. Katalogpreis **98 Cents**

$12.98 Mädchen Woll Crepe und Flanell Kleider, $6.49
Zwei-Stück Suit Kleider aus gemischt Woll Crepe und Woll Flanell. Haben Falten Röcke und sind sehr hübsch besetzt mit kontrastierendem Flanell und Woll Stickerei. Assortierte Größen. Katalogpreis $12.98. Spezialpreis **$6.49**

$29.00 Frauen Velour Kostüm-Kleider, $9.98
Reiche, ganzwoll Velour Kostüme, gut geschneidert, besetzt mit Braid und gefuttert mit Seide Mischung. Einfacher Rock mit zwei Taschen und Gürtel. Assortierte und große Nummern. Katalogpreis $29.00. Spezialpreis **$9.98**

$19.98 Kleider für Frauen und Mädchen, $9.98
Ein Rack voll schöner Kleider aus Canton Crepe, Tricotine, Wore Crepe und Duchess Satin. Sehr gutmachend und modisch für Straße und Geschäft. Assortierte und große Nummern. Katalogpreis $19.98. Spezialpreis **$9.98**

49c Terry Handtücher, 35c das Paar.
Fringed Baumwoll Terry Handtücher. Ungefähr 17 bei 32 Zoll. Katalogpreis 49c. Billig zu **35c**

35c Türkische Handtücher, 25c
Türkische Handtücher aus zweifter Baumwolle. Ungefähr 17 bei 27 bei 26 Zoll. Katalogpreis 35c. Die das Paar herabgesetzt zu **35c**

$4.25 Männer Arbeitsschuhe, $1.98.
Aus bestem Chrome Leder gemacht. Hat an der Seite Gummizug. Hat „Hard ware" Sohlen und starken Absatz. Ein ausgezeichneter Arbeitsschuh. Größen 6—11. Katalogpreis $4.25. Spezialpreis **$1.98**

$2.49 Frauen Canvasschuhe, 35c.
Ein flotter, weißer, hoher Canvasschuh. Mit Lederkappe und Lederklatz. Fein für den Sommergebrauch. Größe 2½—4½ und No. 8. Katalogpreis $2.49. Spezialpreis **35c**

Bargains Bargains

$1.50 Frauen Einstück Pyjamas	39c
25c Bundle Schedarz und Weiß Gummiband	15c
$1.00 Corsets. Nur No. 20	25c
67c Rundes Ebing-Bezug Kissen	49c
$3.98 Kinder Cream Cashmere Mäntel	$1.98
$2.98 Frauen Cotton Crepe Kleider	$1.98
95c Gestrickte Kinder-Unterhosen, 4—14 Jahr	47c
25c Kinder-Ledger Handtasche	15c
49c Bobbed Haar Kamm Garnitur	25c
29c Japanische Pin Schachteln	15c

The Robert SIMPSON Western Limited
Regina

Bekanntmachung

Es bereitet uns ein Vergnügen bekanntmachen zu dürfen, daß wir auf

1744 Hamilton Straße, Regina

ein **Herrenkleidergeschäft** eröffnen, am

Freitag, den 1. Mai

unter dem Namen **L. LESK & SILVERBERG**

In der Geschichte Reginas ist es noch nicht vorgekommen, daß ein so großer Verkauf stattgefunden hat in

Herrenanzügen, Regenmänteln, Gabardines und Herrenhosen

Gilt alle zu diesem Verkauf von $30,000 wert Bankrottwaren die wir in Montreal zu niedrigsten Preisen eingekauft haben und die wir mit geringem Profit abgeben wollen. Der Verkauf wird nur 20 Tage dauern. Kommt deshalb frühzeitig und spart gutes Geld an euren Frühjahrs- und Sommerkleidern.

L. Lesk & Silverberg